Cat. No. 56/501, 56/502, 56/512, 56/514, 56/605, 57/300 56/512reb_i ms002

GB • Instruction for use: Keep the cup clean. Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Before first and each use wash all removable parts in warm water with mild detergent, then rinse well. Pour with boiling water. Avoid using sharp or abrasive materials when cleaning. Wash all parts thoroughly with clean water, including areas that may be invisible but where food has passed, to remove any food residues. Never enlarge the spout holes by any means, as it can damage the spout. Thick liquids (ex. suspensions containing small fruit particles) might clog the spout. Check the product before each use. Product can be washed in the dishwasher (max. 60°C). It is not recommended to place the spout in a dishwasher. Hard chemicals / detergents may damage the product. Cup can be used in microwave ovens without screw cap and handle. When heating drinks in a microwave oven, make sure the cup is opened. Take particular care when heating in a microwave. Always stir heated liquid to ensure even distribution of temperature and check temperature before giving it to the child. This product is not suitable for use with hot or fizzy drinks. The liquid may spill out when overpressure will arise. Do not place product in hot oven or heat in a gas/electric cooker. Do not leave the product in direct sunlight or in a hot place, as this may weaken the product. Warning! This product is not a toy. Retain the instruction for later use. Batch code is placed on the packaging.
For your child's safety and health
WARNING!
Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
Always check food temperature before feeding.
Throw away at the first signs of damage or weakness.
Keep components not in use out of the reach of children.
Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
Never use feeding teats as a soother.
Always use this product with adult supervision.

PL • Instrukcja użytkowania: Kubek utrzymuj w czystości. Przed pierwszym użyciem rozmontuj i wyczyść produkt, a następnie umieść elementy we wrzącej wodzie na 5 min. Ma to na celu zapewnienie higieny. Czyścić dokładnie przed każdym użyciem aby zapewnić higienę. Przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem umyj wszystkie rozmontowane części w ciepłej wodzie z delikatnym środkiem myjącym, dokładnie wypłucz. Polewaj wrzątkiem. Unikaj szorstkich, rysujących powierzchnię narzędzi. Umyj dokładnie czystą wodą wszystkie części, w tym obszary, które mogą być niewidoczne, ale przez które przeszła żywność, w celu usunięcia wszelkich resztek jedzenia. Nie dziurkuj i nie powiększaj otworów ustnika, może to spowodować jego zniszczenie. Gęste płyny, np. zawiesiny z drobinami owoców, mogą zatkać ustnik. Wyrób sprawdź przed każdym użyciem. Produkt można myć z zmywarce (max. 60°C). Nie zaleca się mycia ustnika w zmywarce, ponieważ detergenty/ środki czyszczące mogą spowodować jego uszkodzenie. Kubek można używać w kuchence mikrofalowej bez nakrętki i uchwytu. Jeśli podgrzewasz napój w kuchence mikrofalowej, pamiętaj, że kubek musi być otwarty. Zachować szczególną ostrożność podczas ogrzewania w kuchence mikrofalowej. Zawsze zamieszać ogrzewany napój w celu równego rozkładu temperatury i przed podaniem sprawdzić temperaturę. Nie napełniaj kubka gorącymi lub gazowanymi napojami. Powstałe nadciśnienie może powodować wylanie się płynu. Produktu nie należy umieszczać w nagrzanym piekarniku ani ogrzewać na kuchence gazowej bądź elektrycznej. Nie zostawiać produktu w miejscu nasłonecznionym lub gorącym, ponieważ może to spowodować jego osłabienie. Uwaga! Produkt nie jest zabawką. Zachowaj instrukcję, ponieważ zawiera ważne informacje. Numer serii podany na opakowaniu.
Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka
OSTRZEŻENIE!
Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę.
Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.
Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
Nieużywanie części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubrania. Dziecko może się udusić.
Nigdy nie używać smoczków na butelki jako smoczków do uspokajania.
Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych..

DE • Gebrauchsanleitung: Den Becher sauber halten. Vor dem ersten Gebrauch das Produkt zerlegen und reinigen, dann die Elemente 5 Minuten lang in kochendes Wasser legen. Dies dient zum Sicherstellen der Hygiene. Vor jedem Gebrauch gründlich reinigen, um Hygiene sicherzustellen. Vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch alle demontierten Elemente in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen und gründlich ausspülen. Mit kochendem Wasser übergießen. Raue Werkzeuge, die die Oberfläche verkratzen, vermeiden. Alle Teile gründlich mit sauberem Wasser abwaschen, auch die nicht sichtbaren Bereiche, in die Lebensmittel eingedrungen sind, um alle Speisereste zu entfernen. Machen Sie keine Mundstücklöcher oder vergrößern die diese nicht, da dies das Mundstück beschädigen kann. Dickflüssige Flüssigkeiten, z. B. Suspensionen mit Fruchtpartikeln, können das Mundstück verstopfen. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Das Produkt ist spülmaschinenfest (max. 60°C). Es wird nicht empfohlen, das Mundstück in der Spülmaschine zu reinigen, da Reinigungsmittel es beschädigen können. Der Becher kann ohne Kappe und Griff auch in der Mikrowelle verwendet werden. Wenn Sie das Getränk in der Mikrowelle erhitzen, denken Sie, daran, dass der Becher geöffnet sein muss. Seien Sie besonders vorsichtig beim Erhitzen in der Mikrowelle. Rühren Sie das erhitzte Getränk immer um, um die Temperatur gleichmäßig zu verteilen, und prüfen Sie die Temperatur vor dem Servieren. Füllen Sie den Becher nicht mit heißen oder kohlensäurehaltigen Getränken. Der entstehende Überdruck kann zum Auslaufen der Flüssigkeit führen. Das Produkt nicht in einen heißen Ofen stellen oder auf einem Gas- oder Elektroherd erhitzen. Lassen Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht oder an einem heißen Ort liegen, da dies das Produkt geschwächten kann. Achtung! Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie die Anleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Die Seriennummer steht auf der Verpackung.
Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes
ACHTUNG!
Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg
Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücke an das Produkt an! Strangulationsgefahr!
Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

ES • Instrucciones de uso: Mantener la taza limpia. Antes del primer uso desmonte y limpie el producto. A continuación coloque todos los elementos en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar la higiene. Antes del primer uso y antes de utilizarlo posteriormente lave detenidamente todos los componentes desmontados en agua tibia con un detergente suave. Enjuáguelos bien. Vierta el agua hirviendo sobre ellos. Evite los materiales abrasivos que puedan rayar la superficie del producto. Para limpiar el producto de los restos de la comida, lavar todas las partes con agua limpia, especialmente espacios que parecen invisibles pero que han podido tener contacto con los alimentos. Nunca pinchar ni aumentar el orificio de la boquilla ya que podría romperse. Los líquidos de textura espesa (por ejemplo líquidos espesos con trozos de fruta) pueden taponar la boquilla. Verificar la calidad del producto antes de cada uso. El producto puede ser lavado en el lavavajillas (máx. 60°C). No se recomienda lavar la boquilla en el lavavajillas ya que los detergentes pueden dañar el producto. El producto es apto para un horno microondas (sin tapa y asas). Recuerde dejar la taza abierta al calentar la bebida en el microondas. Tenga especial cuidado al calentarlo en un horno microondas. Remueva siempre la bebida calentada para que la temperatura sea igual y compruebe la temperatura antes de la toma. La taza no es apta para servir en ella líquidos calientes y con gas. Una presión alta puede derramar el líquido. Prohibido colocar el producto en un horno caliente ni en una cocina de gas o placa eléctrica. Nunca dejar el producto expuesto a la luz solar o en un lugar caliente ya que podría deteriorarse. ¡Atención! El producto no es un juguete. Conserve las instrucciones ya que contienen información importante. Lote de fabricación en el empaque.
Para la seguridad de su bebé
¡ADVERTENCIA!
La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
Desechar en los primeros signos de daño o rotura
Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso
Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
Nunca usar la tetina como chupete.
Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

CZ • Návod k použití: Hrnek udržujte čistý. Před prvním použitím výrobek rozeberte, vyčistěte a poté vložte součásti na 5 minut do vroucí vody, kvůli sterilizace. Před prvním a každým dalším použitím umyjte všechny odnímatelné části v teplé vodě s jemným mycím prostředkem a poté dobře opláchněte. Přelijte vroucí vodou. Při čištění nepoužívejte ostré nebo abrazivní materiály. Všechny části důkladně omyjte čistou vodou, včetně oblastí, které mohou být neviditelné, ale kam se dostává tekutina, abyste odstranili případné zbytky nápoje. Nikdy žádným způsobem nezvětšujte otvory pítka, mohlo by dojít k jeho poškození. Husté tekutiny (např. suspenze obsahující drobné částice ovoce) mohou pítko ucpat. Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Výrobek lze mýt v myčce na nádobí (max. 60°C). Nedoporučuje se vkládat pítko do myčky na nádobí. Tvrdé chemikálie / detergenty mohou pítko poškodit. Hrnek lze použít v mikrovlnné troubě bez šroubovacího uzávěru a rukojeti. Při ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě se ujistěte, že je hrnek otevřený. Při ohřívání v mikrovlnné troubě buďte obzvláště opatrní. Zahřátou tekutinu vždy promíchejte, abyste zajistili rovnoměrné rozložení teploty, a před podáním dítěti teplotu zkontrolujte. Tento výrobek není vhodný pro použití s horkými nebo perlivými nápoji. Při vzniku přetlaku může kapalina vytéct. Nevkládejte výrobek do horké trouby ani nezahřívejte na plynovém/elektrickém vařiči. Nenechávejte výrobek na přímém slunci nebo na horkém místě, mohlo by dojít k poškození výrobku. Varování! Tento výrobek není hračka. Uschovejte návod pro pozdější použití. Kód šarže je umístěn na obalu.
Pro bezpečnost a zdraví Vašeho dítěte
UPOZORNĚNÍ!
Neustálé a dlouhodobé sání tekutin způsobuje zubní kaz.
Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla.
Při prvním náznaku poškození nebo opotřebení výrobek vyhoďte.
Nepoužívané součásti výrobku uchovávejte mimo dosah dětí.
Nikdy nespojujte se šňůrami, stuhami, tkaničkami nebo s volnými částmi oblečení, mohlo by dojít k uškrcení dítěte.
Nikdy nepoužívejte dudlík na krmení jako běžný dudlík.
Používejte tento výrobek vždy pod dohledem dospělých.

SK • Návod na použitie: Výrobok udržujte v čistote. Pred prvým použitím výrobok rozoberte a vyčistite a potom komponenty vložte na 5 minút do vriacej vody. Ide o zabezpečenie hygieny. Pred každým ďalším použitím dôkladne očistite, aby ste zabezpečili hygienu. Pred prvým a každým použitím umyte všetky rozoberateľné časti v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom a potom dobre opláchnite. Zalejte vriacou vodou. Pri čistení nepoužívajte ostré alebo abrazívne materiály. Všetky časti dôkladne umyte čistou vodou, vrátane oblastí, ktoré môžu byť skryté, ale ktoré prišli do kontaktu s potravinami, aby ste odstránili zvyšky jedla. Nikdy žiadnym spôsobom nezväčšujte otvory náustku, pretože by to mohlo poškodiť náustok. Husté tekutiny (napr. kaše obsahujúce drobné kúsky ovocia) môžu upchať náustok. Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Výrobok je možné umývať v umývačke riadu (max. 60°C). Neodporúča sa dávať náustok do umývačky riadu. Silné chemikálie / čistiace prostriedky môžu poškodiť produkt. Hrnček je možné použiť v mikrovlnných rúrach bez skrutkovacieho uzáveru a rukoväte. Pri ohrievaní nápojov v mikrovlnnej rúre sa uistite, že je hrnček otvorený. Pri ohrievaní v mikrovlnnej rúre buďte obzvlášť opatrní. Zohriatu tekutinu vždy premiešajte, aby ste zabezpečili rovnomerné rozloženie teploty, a pred podaním dieťaťu skontrolujte teplotu. Tento výrobok nie je vhodný na použitie s horúcimi alebo šumivými nápojmi. Pri vzniku pretlaku môže kvapalina vytiecť. Výrobok nevkladajte do horúcej rúry ani nezohrievajte v plynovom/elektrickom sporáku. Nenechávajte výrobok na priamom slnku alebo na horúcom mieste, pretože to môže poškodiť výrobok. Výstraha! Tento výrobok nie je hračka. Uschovajte si návod na neskoršie použitie. Kód šarže je umiestnený na obale.
Pre bezpečnosť a zdravie Vášho dieťaťa
UPOZORNENIE!
Nepretržité a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje zubný kaz.
Vždy skontrolujte teplotu potravy pred podaním.
Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania produkt odhoďte.
Počas nepoužívania udržujte komponenty mimo dosah detí.
Nikdy nespájajte so šnúrami, stužkami, šnúrkami, alebo s voľnými časťami odevu, mohlo by dôjsť k uškrteniu dieťaťa.
Nikdy nepoužívajte cumlík na kŕmenie ako bežný cumlík.
Používajte tento výrobok výlučne pod dohľadom dospelých.

HU • Használati utasítás: A terméket tartsa tisztán. Az első használat előtt szerelje szét és tisztítsa meg a terméket, majd helyezze az összes alkotóelemével együtt forrásban lévő vízbe 5 percig. Ez fontos a higiénia biztosítása céljából. Minden egyes használat előtt alaposan tisztítsa meg, hogy biztosítsa a higiéniát. Az első és minden egyes használat előtt mossa el az összes eltávolítható részét meleg vízzel és gyengéd tisztítószerrel, majd alaposan öblítse le. Öntse át forrásban lévő vízzel. Kerülje a szúró és maró anyagok használatát tisztítás során. Alaposan mossa el tiszta vízzel, olyan helyeken is, melyek szabad szemmel nem láthatóak, viszont az étel keresztül haladt rajtuk, annak érdekében, hogy eltávolítsa az ételmaradékokat. Soha ne nagyobbítsa meg az ivócsőrön található nyílást, mivel ez a termék sérüléséhez vezethet. A sűrű folyadékok (gyümölcsdarabkákat tartalmazó szuszpenziók) az ivócsőr eltömítődését okozhatják. A terméket minden használat előtt ellenőrizze. A termék használható a mosogatógépben (max.60°C). Az ivócsőrt nem ajánlatos a mosogatóba helyezni. Az erős tisztítószerek / vegyszerek a termékek sérülését okozhatják. A pohár használható a mikrohullámú sütőben a csavarható fedele és fülei nélkül. Az italok felmelegítésénél a mikrohullámú sütőben, győződjön meg róla, hogy a pohár nyitott. Különösen figyeljen oda a mikrohullámú sütőben való melegítés során. A folyadékot mindig keverje el, hogy biztosítsa a hőmérséklet egyenletes eloszlását és ellenőrizze a hőmérsékletet, mielőtt a gyermeknek adná. A termék nem alkalmas a forró vagy szénsavas italok használatára. A folyadék kifolyhat túlnyomódás keletkezése során. A terméket ne helyezze a forró sütőbe vagy gáz/elektromos tűzhely közelébe. A terméket ne tegye ki közvetlen napsütésnek és ne hagyja olyan helyen, ahol felforrósodhat, mivel ez a termék gyengüléséhez vezethet. Figyelem! A termék nem játék. Őrizze meg a Használati utasítást a későbbi használat céljából. A sorszám a csomagoláson van feltüntetve.
A gyermek biztonsága és egészsége érdekében
FIGYELEM!
A folyadékok folyamatos és hosszú ideig tartó szívása fogszuvasodást okoz.
Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
Ha az anyag gyengülésének vagy sérülésének első jelét észleli azonnal dobja el.
A használaton kívüli alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.
Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz vagy könnyen elmozduló ruhadarabokhoz. A gyermek megfulladhat
Soha ne használja az etetőgumit cumiként.
Mindig felnőtt felügyelete mellett használja ezt a terméket.

UA • Інструкція використання. Виріб тримайте в чистоті. Перед першим використанням розмонтуйте та очистіть виріб і помістіть усі елементи в киплячу воду на 5 хвилин. Це необхідно для забезпечення гігієни. Ретельно вичистити перед кожним використанням для забезпечення гігієни. Перед першим та кожним наступним використанням мийте кружку та її елементи в теплій воді з дитячим милом або засобами для миття дитячого посуду. Добре сполосніть теплою водою. Полийте кип'ятком. Уникайте шорстких, гострих предметів, які можуть пошкодити виріб. Ретельно вимийте всі деталі чистою водою, включаючи місця, які можуть бути невидимими, але там, де їжа пройшла, щоб видалити залишки їжі. Ніколи не збільшуйте отворів в носику (насадці), так як це може призвести до його пошкодження, та/або дитина може вдавитися. Густі рідини (напр. кисіль з частинками фруктів) можуть закупорити носик (насадку). Перевіряйте кружку перед кожним використанням. Кружку можна мити в посудомийній машині (макс. 60°C). Не рекомендується миття носика (насадки) в посудомийній машині, тому що миючі засоби можуть призвести до пошкодження виробу. Кружку можна використовувати в мікрохвильовій печі без накрутки і ручок. Якщо підігріваєте напій в мікрохвильовій печі, пам'ятайте, що кружка має бути відкритою. Будьте особливо обережні при нагріванні в мікрохвильовій печі. Завжди перемішуйте нагріту рідину, щоб забезпечити рівномірний розподіл температури та перевіряйте температуру, перш ніж давати напій дитині. Кружка не призначена для подання в ній гарячих або газованих напоїв. Наростаючий тиск може призвести до розливання рідини. Виріб не можна класти в розігріту духовку або нагрівати на газовій або електричній плиті. Не залишайте виріб на прямому сонячному промінні та поряд з джерелом тепла, оскільки це може його пошкодити. Увага! Виріб не є іграшкою. Зберігайте інструкцію, тому що вона містить важливу інформацію.
Для безпеки та здоров'я Вашої дитини.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Часте та довготривале ссання рідини може призвести до карієсу.
Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням.
Викинути при перших ознаках пошкодження.
Частини, які не використовуються тримайте в місцях недоступних для дітей.
Ніколи не прикріплюйте до шнурків, стрічок, мережива або вільних частин одягу. Дитина може задихнутися.
Не використовуйте соску до пляшечки як пустушку.
Завжди використовуйте виріб під безпосереднім наглядом дорослої особи.

GEO • გამოყენების წესი: დაიცავით პროდუქტის სისუფთავე. პირველი გამოყენების წინ დაშალეთ იგი, გარეცხეთ და ყველა დეტალი გაასტერილეთ მდუღარე წყალში 5 წუთით მოთავსების გზით. პირველი და ყოველი შემდგომი გამოყენების წინ კარგად გარეცხეთ ყველა ნაწილი თბილი წყლით რბილი სარეცხი საშუალების გამოყენებით და კარგად გაავლეთ. გადაავლეთ მდუღარე. რეცხვისას ერიდეთ ბასრი, ან უხეში სახეხის გამოყენებას. ყველა დეტალი გულდმოდგინედ გარეცხეთ სუფთა წყლით იმ ადგილების ჩათვლით, რომელიც თვალისთვის უხილავია, მაგრამ საკვებისთვის შეღწევადი. არასოდეს გააფართოვოთ თვითნებურად ჭიქის ტუჩის ნახვრეტი, ამით მას მხოლოდ დააზიანებთ. სქელმა სითხეებმა (მაგალითად, სუსპენზია ხილის ნაწილაკებით) შესაძლოა დააცოს ჭიქის ტუჩი. გულდასმით დაათვალიერეთ ყოველი გამოყენების წინ. ჭიქა, ტუჩის გარეშე, შეგიძლიათ გარეცხოთ ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში (მაქსიმუმ60°C-ზე). ძლიერმა ქიმიკატებმა/ დეტერგენტებმა პროდუქტი შესაძლოა დააზიანოს. ჭიქა, ხრახნიანი ხუფისა და სახელურების გარეშე, შეგიძლიათ მოათავსოთ მიკროტალღურ ღუმელში. გახსოვდეთ, ამ დროს ჭიქა თავღია უნდა იყოს. განსაკუთრებული ყურადღება გამოიჩინეთ მიკროტალღურ ღუმელში გაცხელების დროს. ყოველთვის მოურიეთ ამგვარად გაცხელებულ სითხეს, რათა ტემპერატურა მასში თანაბრად გადანაწილდეს და ბავშვისთვის მიცემამდე ყოველთვის შეამოწმეთ. ჭიქა არ არის განკუთვნილი ცხელი და გაზიანი სასმელებისთვის. ჭარბი წნევის წარმოქმნის შედეგად სითხე შესაძლოა ჭიქიდან გადმოიღვაროს. არ მოათავსოთ პროდუქტი ცხელ ღუმელში, ან გაზის/ელექტრო ქურაზე. არ დატოვოთ ის მზის პირდაპირი სხივების ქვეშ, ან სითბოს წყაროს სიახლოვეს. გაფრთხილებთ! პროდუქტი არ არის სათამაშო. შეინახეთ ინსტრუქცია სამომავლო გამოყენებისთვის. პარტიის კოდი მითითბულია შეფუთვაზე.
თქვენი ბავშვის უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობისათვის.
გაფრთხილებთ!
სითხეების ხანგრძლივად საწოვარით მიღებამ შესაძლოა გამოიწვიოს კარიესი.
კვების წინ ყოველთვის შეამოწმეთ საკვების ტემპერატურა.
გადააგდეთ დაზიანების პირველივე ნიშნისას.
თუ არ იყენებთ, შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
ბავშვის მოგუდვის საფრთხის თავიდან ასაცილებლად არასოდეს მიამაგროთ თასმებს, ლენტებს და ტანსაცმლის თავისუფალ ნაწილებს.
არასოდეს გამოიყენოთ საწოვარა მატყუარას დანიშნულებით.
პროდუქტი გამოიყენეთ მხოლოდ ზრდასრულის მეთვალყურეობით.

LT • Naudojimo instrukcija: Puoduką laikykite švarų. Prieš pirmą naudojimą visas nuimamas dalis nuvalykite, 5 minutėms palikite verdančiame vandenyje - taip siekiama užtikrinti higieną. Higienos užtikrinimui prieš kiekvieną naudojimą taip pat kruopščiai išvalykite. Prieš pirmą ir kiekvieną naudojimą visas dalis nuplaukite po šiltu vandeniu iš pradžių su švelniu indų plovikliu, o po to gerai nuskalaukite. Užpilkite verdančiu vandeniu. Valydami venkite aštrių bei šiurkščių valymo įrankių. Kad būtų pašalinti visi maisto likučiai, kruopščiai nuplaukite visas puoduko dalis švariu vandeniu, įskaitant šiaudelį ir vietas, kurios gali būti sunkiau pastebimos, bet liečiasi su maistu. Nedidinkite snapelio skylių, nes galite jį sugadinti. Tiršti skysčiai (pvz., suspensijos, kuriose yra mažų vaisių dalelių) gali užkimšti snapelį. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite gaminį. Produktą galima plauti indaplovėje (maks. 60°C). Tačiau snapelio nerekomenduojama dėti į indaplovę. Kietos cheminės medžiagos / plovikliai gali sugadinti gaminį. Puodelį galima naudoti mikrobangų krosnelėje be užsukamo dangtelio ir rankenos. Kai kaitinate gėrimus mikrobangų krosnelėje, įsitikinkite, kad puodelis atidarytas. Būkite ypač atsargūs kaitindami mikrobangų krosnelėje. Visada maišykite pašildytą skystį, kad temperatūra pasiskirstytų tolygiai, ir prieš duodami vaikui patikrinkite temperatūrą. Šis produktas netinka naudoti su karštais ar gazuotais gėrimais. Skystis gali išsilieti atsiradus per daug dideliam slėgiui. Nedėkite gaminio į karštą orkaitę ir nekaitinkite dujinėje/elektrinėje viryklėje. Nepalikite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose arba karštoje vietoje, nes tai gali jį susilpninti. Dėmesio! Šis produktas nėra žaislas. Išsaugokite instrukciją, nes joje yra naudingos informacijos. Serijos numeris yra ant pakuotės.
Jūsų vaiko sveikatos saugumui
Įspėjimas!
Nuolatinis ir ilgalaikis naudojimas gali sukelti dantų ėduonį
Prieš maitinant visada patikrinkite maisto temperatūrą
Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susilpnėjimo požymiams gaminį išmeskite.

Nenaudojamas dalis laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
Niekada neriškite juostelių, virvelių, kaspinėlių ar kilpų, nes vaikas gali pasismaugti.
Niekada nenaudokite maitinimui skirto čiulptuko kūdikiui nuraminti.
Šį gaminį visada naudokite suaugusiems prižiūrint.

LV • Lietošanas instrukcija: Glabājiet krūzi tīru. Pirms pirmās lietošanas izjauciet un notīriet produktu un pēc tam ievietojiet sastāvdaļas verdošā ūdenī uz 5 minūtēm. Tas tiek darīts, lai nodrošinātu higiēnu. Pirms katras nākamās lietošanas rūpīgi notīriet, lai nodrošinātu higiēnu. Pirms pirmās un katras lietošanas reizes nomazgājiet visas noņemamās daļas siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli, pēc tam kārtīgi izskalojiet. Pārlejiet ar verdošu ūdeni. Tīrīšanas laikā nelietojiet asus vai abrazīvus materiālus. Rūpīgi nomazgājiet visas daļas ar tīru ūdeni, tostarp tās vietas, kuras var būt neredzamas, bet kur ir nokļuvis pārtika, lai noņemtu pārtikas paliekas. Nekādā gadījumā nepalieliniet iztekas atveres, jo tas var sabojāt snīpi. Biezie šķidrumi (piem., suspensijas, kas satur mazas augļu daļiņas) var aizsprostot snīpi. Pārbaudiet produktu pirms katras lietošanas reizes. Produktu var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā (maks. 60°C). Nav ieteicams ievietot snīpi trauku mazgājamajā mašīnā. Cietas ķimikālijas/mazgāšanas līdzekļi var sabojāt izstrādājumu. Krūzīti var izmantot mikroviļņu krāsnīs bez skrūvējamā vāciņa un roktura. Sildot dzērienus mikroviļņu krāsnī, pārliecinieties, ka tasīte ir atvērta. Esiet īpaši uzmanīgs, sildot mikroviļņu krāsnī. Vienmēr samaisiet uzkarsētu šķidrumu, lai nodrošinātu vienmērīgu temperatūras sadalījumu, un pārbaudiet temperatūru pirms tā došanas bērnam. Šis produkts nav piemērots lietošanai ar karstiem vai gāzētiem dzērieniem. Šķidrums var izlīt, kad radīsies pārspiediens. Nenovietojiet produktu karstā cepeškrāsnī vai nesildiet gāzes/elektriskajā plītī. Neatstājiet produktu tiešos saules staros vai karstā vietā, jo tas var vājināt izstrādājumu. Brīdinājums! Šis produkts nav rotaļlieta. Saglabājiet instrukciju vēlākai lietošanai. Partijas kods ir norādīts uz iepakojuma.
Jūsu bērna drošībai un veselībai
BRĪDINĀJUMS!
Nepārtraukta un pagarināta šķidrumu sūkšana var izraisīt zobu bojāšanos.
Vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru pirms barošanas.
Izmetiet produktu pie pirmajām bojājumu vai vājuma pazīmēm.
Neizmantotos piederumus turiet bērnam nepieejamā vietā.
Nekad nepievienojiet auklas, lentes vai vaļīgas apģērba daļas. Bērns var nožņaugties.
Nekad nelietojiet knupīšus māneklīšu vietā.
Vienmēr lietojiet šo pruduktu pieaugušā uzraudzībā.

EST • Kasutusjuhend. Hoidke tass puhtana. Enne esmakordset kasutamist võtke toode lahti ja puhastage ning asetage seejärel komponendid 5 minutiks keevasse vette. See on hügieeni tagamiseks oluline. Enne iga järgnevat kasutamist puhastage toodet hoolikalt. Enne esimest ja enne igat kasutamist peske kõik osad soojas vees õrnatoimelise pesuvahendiga ning loputage hoolikalt. Valage üle keeva veega. Vältige puhastamisel teravate või abrasiivsete materjalide kasutamist. Toidujääkide eemaldamiseks peske kõik osad põhjalikult puhta veega, sealhulgas kohad, mis ei pruugi olla nähtavad, kuid võivad olla toiduga kokku puutunud. Ärge suurendage tila vooluauku, mis tahes viisil kuna see võib tila kahjustada. Paksemad vedelikud (nt puuvilja tükkidega joogid) võivad tila ummistada. Kontrollige hoolikalt enne iga kasutuskorda. Pudelit saab pesta nõudepesumasinas (max. temp 60°C). Ei ole soovitatav pesta tila nõudepesumasinas, kuna pesuained võivad toodet kahjustada. Joogitopsi võib kasutada mikrolaineahjus ilma käepideme kaaneta. Mikrolaineahjus jookide soojendamisel ärge unustage, et kaas peab olema avatud. Mikrolaineahjus soojendamisel olge eriti ettevaatlik. Alati segage soojendatud toitu, et tagada temperatuuri ühtlane jaotumine, kontrollige toidu temperatuuri enne lapsele andmist. Toode ei sobi kasutamiseks kuumade või gaseeritud jookidega. Surve tekkimisel võib vedelik välja voolata. Ärge asetage toodet kuuma ahju ega soojendage gaasi/elektripliidil. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse kätte või küttekeha lähedusse, kuna see võib toodet kahjustada. Hoiatus! See toode ei ole mänguasi. Hoidke juhend alles hilisemaks kasutamiseks. Partii kood asub pakendil.
Teie lapse ohutuse huvides: HOIATUS!
Pidev kontakt vedelikega, eriti mahlad või puuviljahapped, põhjustavad kaariese teket.
Kontrollige enne toitmist alati toidu temperatuuri.
Vähimategi rebendite või nähtava vananemise korral vahetage lutt välja.
Kui pudel ei ole kasutuses, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
Ärge kunagi kinnitage toodet nööri, paela, pitsi ega riiete külge. Kägistusoht!
Ärge kasutage pudelilutti imemisluti asemel.
Kasutage seda toodet alati täiskasvanu järelvalve all.

FIN • Käyttöohje: Pidä tuote puhtaana. Ennen ensimmäistä käyttökertaa pura tuote ja aseta kaikki osat kiehuvaan veteen 5 minuutiksi. Tämä toimenpide on hygienian varmistamiseksi. Puhdista huolellisesti ennen jokaista seuraavaa käyttöä hygienian varmistamiseksi. Pese kaikki irrotettavat osat ennen ensimmäistä ja jokaista käyttökertaa lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella ja huuhtele sitten hyvin. Huuhtele kiehuvalla vedellä. Vältä terävien tai hankaavien materiaalien käyttöä puhdistuksen aikana. Pese kaikki osat perusteellisesti puhtaalla vedellä, Pese myös katveessa olevat alueet, jotka ovat ruoan kanssa kosketuksessa ruokajäämien poistamiseksi. Älä koskaan juomanokan virtausaukkoa, sillä se voi vaurioittaa juomanokkaa. Karkeajakoinen aines nesteessä (esim. hedelmäliha) voi tukkia juomanokan. Tarkista tuotteen kunto ennen jokaista käyttöä. Mukiosa voidaan pestä astianpesukoneessa (enintään 60°C). Juomanokan konepesua ei suositella. Konepesuaineet voivat vahingoittaa nokkaa. Mukia voidaan käyttää mikroaaltouunissa ilman kierreosaa, nokkaa, kantta ja kahvoja. Varmista, että muki on auki. Tarkista aina ruoan lämpötila ennen tarjoilemista lapselle. Ole erityisen huolellinen mikrolämmityksen yhteydessä. Sekoita ruoka aina mikrolämmityksen jälkeen varmistaaksesi lämpötilan tasaisen jakautumisen. Tämä tuote ei sovellu kuumille tai poreileville juomille. Paineen kehittyminen voi aiheuttaa juoman purkautumisen ulos mukista. Älä aseta kuumaan uuniin tai sähkö-/kaasuliedelle. Älä jätä tuotetta suoraan auringonpaisteeseen tai kuumaan paikkaan, koska tämä voi heikentää tuotetta. Varoitus! Tuote ei ole lelu. Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Valmistuserän koodi on merkitty pakkaukseen.
Lapsesi turvallisuuden tähden
VAROITUS!
Jatkuva, pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa kariesta.
Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta.
Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa.
Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pitseihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua.
Älä koskaan käytä pullotuttia huvituttina.
Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa.

SE • Bruksanvisning: Håll produkten ren. Före första användning, demontera och rengör produkten och placera sedan komponenterna i kokande vatten i 5 min. Detta för att säkerställa hygienen. Rengör noggrant före varje efterföljande användning för att säkerställa hygienen. Före första och varje användning, tvätta alla löstagbara delar i varmt vatten med milt rengöringsmedel och skölj sedan väl. Häll med kokande vatten. Undvik att använda vassa eller nötande material vid rengöring. Tvätta alla delar noggrant med rent vatten. Tvätta också av osynliga områden som är i kontakt med maten för att ta bort matrester. Förstora aldrig öppning i drickpipen, kan detta leda till skador på pipen. Grovt matingredienser, såsom fruktmassa kan blockera sugpipen. Kontrollera noga före varje användning. Lämplig för diskmaskinen (max. 60°C). Det rekommenderas inte att placera sugpipen i en diskmaskin. Hårda kemikalier/tvättmedel kan skada pipen. Produkten är lämplig för användning i mikrovågsugn utan lock och handtag. Se till att muggen är öppen. Rör alltid den uppvärmda vätskan, lokaliserade höga temperaturer kan orsaka brännskador. Kontrollera alltid mat temperaturen innan matning till barnet. Denna produkt är inte lämplig för het eller kolsyrade drycker. Resulterande trycket kan orsaka en urladdning av vätska. Placera inte produkten i en varm ugn eller värme i en gas / elspis. Lämna inte produkten i direkt solljus eller på en varm plats, eftersom detta kan försvaga produkten. Varning! Denna produkt är inte en leksak. Spara instruktionen. Tillverkningskod finns på förpackningen.
För ditt barns säkerhet
VARNING!
Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
Förvara alla komponenter som inte används utom räckhåll för barn.
Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna. Det kan innebära stryprisk.
Använd aldrig dinapparna som tröstnappar.
Produkten ska alltid användas under uppsikt av en vuxen.

RO • Instrucțiuni de utilizare: Menține cana curată. Înainte de prima utilizare, demontează și curăță produsul, apoi pune elementele 5 min. în apă clocotită. Acest lucru are drept scop igienizarea. Curăță bine înainte de fiecare utilizare, pentru a asigura igiena. Înainte de prima și fiecare nouă utilizare, spală toate piesele demontate în apă caldă cu agent delicat de spălare, clătește bine. Toarnă deasupra apă clocotită. Evită instrumentele abrazive, care pot zgâria suprafața. Spală bine cu apă curată toate componentele, inclusiv zonele, care pot să nu fie vizibile, dar prin care au trecut alimentele, pentru a îndepărta toate resturile de mâncare. Nu găuri și nu lărgi orificiile duzei, acest lucru poate duce la deteriorarea acesteia. Lichidele dense, de ex. suspensiile cu bucățele de fructe pot înfunda duza. Verifică produsul înainte de fiecare utilizare. Produsul se poate spăla la mașina de spălat (max. 60°C). Nu se recomandă spălarea ciocului la mașina de spălat vase, deoarece detergenții/produsele de curățare pot duce la deteriorarea sa. Cana se poate folosi la cuptorul cu microunde fără capac și mâner. Dacă încălzești băutura la cuptorul cu microunde, nu uita că trebuie să lași cana deschisă. Păstrează o atenție deosebită în timpul încălzirii la cuptorul cu microunde. Amestecă întotdeauna băutura încălzită pentru distribuirea uniformă a temperaturii și înainte de hrănire, verifică temperatura. Nu umple cana cu băuturi fierbinți sau acidulate. Presiunea apărută poate duce la vărsarea lichidului. Produsul nu trebuie pus în cuptorul încins și nici încălzit pe aragaz sau plită electrică. Nu lăsa produsul într-un loc expus la soare sau fierbinte, deoarece acest lucru poate duce la slăbirea acestuia. Atenție! Produsul nu este o jucărie. Păstrați instrucțiunile, deoarece conțin informații importante. Numărul lotului este inscripționat pe ambalaj.
Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră
AVERTIZARE!
Sugerea continuă și prelungită a lichidelor cauză degradarea dinților.
Înainte de hrănire întotdeauna verificați temperatura alimentelor.
Aruncați-o la primele semne de deteriorare sau slăbire.
Nu lăsați componentele înafară de uz la îndemâna copiilor.
Nu legați niciodată de corzi, panglici, șireturi sau părți de îmbrăcăminte volante. Copilul poate fi strangulate
Nu folosiți niciodată biberon de hrănire ca suzetă.
Utilizați întotdeauna acest produs cu supraveghere de adult.

BG • Инструкции за употреба: Дръжте продуктът чист. Преди първа употреба разглобете и почистете продукта и след това поставете всички части във вряща вода за 5 мин. Това е необходимо, за да се осигури хигиена. Преди всяка следваща употреба почистете внимателно, за да осигурите хигиена. Преди първа и всяка следваща употреба измийте всички разглобяеми части с топла вода и препарат, след това изплакнете добре. Залейте с вряща вода. Избягвайте употребата на остри и абразивни материали при почистване. Измийте всички части старателно с чиста вода, включително и невидимите участъци, през които е преминавала храна, за да отстраните остатъците. Никога не разширявайте дупката на накрайника по никакъв начин, тъй като това може да го увреди. Гъсти храни (напр. съдържащи малки парченца плодове) могат да запушат накрайника. Проверявайте продукта преди всяка употреба. Продуктът може да бъде почистван в съдомиялна машина (макс. 60°C). Не се препоръчва поставянето на накрайника в съдомиялна машина. Твърдите химикали/препарати могат да увредят продукта. Чашата може да бъде поставяна в съдомиялна машина без капака и дръжките. Когато затопляте в микровълнова фурна, уверете се, че чашата е отворена. Бъдете изключително внимателни, когато затопляте в микровълнова фурна. Винаги разбърквайте затоплената храна, за да осигурите равномерно разпределяне на температурата и проверявайте температурата преди да я дадете на детето. Този продукт не е подходящ за употреба с горещи или газирани напитки. Течността може да се разлее от създаденото свръх налягане. Не поставяйте продукта в гореща фурна или върху горещ газов/електрически котлон. Не поставяйте продукта на директна слънчева светлина или в близост до източници на топлина, тъй като това може да го увреди. Внимание! Този продукт не е играчка. Запазете инструкциите за следваща употреба. Партидният номер е отпечатан върху опаковката.
За безопасността и здравето на вашето дете
ВНИМАНИЕ!
Непрекъснатото и продължително смукане на течности ще доведе до кариес.
Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.
Съхранявайте компонентите, които не се използват, извън обсега на деца.
Никога не прикрепяйте към шнурове, панделки, дантели или свободни части от дрехи. Детето може да бъде удушено.
Никога не използвайте биберони за хранене като биберон-залъгалка.
Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни.

SRB/MNE • Održavati šolju čistom. Pre prve upotrebe rasklopiti i očistiti proizvod i zatim staviti sve delove u ključalu vodu na 5 minuta zbog bolje higijene.Pre svake sledece upotrebe temeljito očistiti zbog bolje higijene. Pre prve i svake sledeće upotrebe oprati sve pokretne delove u toploj vodi uz dodatak blagog deterdženta te isprati temeljito toplom vodom. Preliti ključalom vodom. Izbegavati oštre i abrazivne predmete materijale prilikom čišćenja. Nakon svake upotrebe očistiti od ostataka tečnosti , isprati i temeljito oprati sve delove oprati čistom vodom, uključujući teško dostupne delove koji se ne vide, ali kroz koje prolazi hrana, da bi se uklonili ostaci iste. Nikada i na koji način ne proširivati otvor nastavka jer ga to može oštetiti. Guste tečnosti, npr.suspenzije sa komadićima voća, mogu začepiti nastavak. Proveriti proizvod pre svake upotrebe. Šolja se može prati u mašini za pranje suđa (max. 60°C). Ne preporučuje se stavljati nastavak u mašinu za pranje suđa. Jake hemikalije/deterdženti mogu oštetiti ovaj deo. Šolja se može stavljati u mikrotalasnu pećnicu, ali bez poklopca i ručki. Posebno voditi računa da je šolja otvorena odnosno bez poklopca kad zagrejavate sadržaj u mikrotalasnoj. Budite izuzetno oprezni prilikom zagrejavanja u mikrotalasnoj. Uvek nakon zagrejavanja promešajte sadržaj da bi se postiglo ujednačavanje temperature istog. Pre početka hranjenja deteta obavezno proveriti temperaturu sadržaja. Proizvod ne koristiti za vruće kao ni za gazirane napitke. Prejak pritisak može istisnuti tečnost napolje. Ne stavljati proizvod u vruće pećnice niti na plinski/elekt.štednjak. Ne ostavljati šolju izloženu direktnom suncu ili blizu izvora toplote jer to može oslabiti proizvod. Upozorenje! Proizvod nije igračka. Sačuvati uputstvo za kasniju upotrebu. Serijski broj nalazi se na pakovanju.
Za sigurnost i zdravlje Vašeg deteta.
UPOZORENJE!
Kontinuirano i produženo sisanje tečnosti može uzrokovati pojavu karijesa kod dece.
Uvek proveriti temperaturu hrane/tečnosti pre nego što se započne hranjenje.
Baciti već kod prve pojave znakova oštećenja,pohabanosti i slabosti.
Sve delove držati van domašaja dece kad nisu u upotrebi.
Nikada ne kačiti proizvod na trake, vrpce, kaiševe ili slobodne delove odeće. Može doći do zapetljavanja i gušenja deteta.
Nikada ne koristiti cuclu za hranjenje umesto varalice.
Proizvod koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.

RU • Характеристика: посуда из полимерных материалов для детей до 3 лет — поильник. Возраст ребенка и объем поильника указаны в маркировке. **Внимание!** Проверяйте поильник перед каждым использованием; незамедлительно исключайте из употребления поврежденные изделия. Не оставляйте ребенка одного во время кормления. Температура питья не должна быть выше 40 °C. Не разогревайте поильник с навинченной крышкой. В СВЧ-печи можно разогревать только емкость поильника (без других деталей). При разогреве в СВЧ-печи соблюдайте осторожность из-за опасности ожога вследствие неравномерного нагрева. После разогрева в СВЧ-печи перемешайте содержимое для равномерного распределения тепла и проверьте температуру. Не разогревайте поильник в духовке и на газовой/электрической плите. Не рекомендуется использовать для газированных напитков. Густые жидкости (фруктовое пюре и т.п.) могут закупорить носик. Во избежание повреждения не увеличивайте в нем отверстия. **Уход:** мойте поильник в горячей воде (не выше 75 °C) с деликатным моющим средством. После мытья тщательно ополаскивайте и сушите поильник при комнатной температуре. Не мойте поильник абразивными средствами и жесткими губками. Не рекомендуется мыть носик в посудомоечной машине. Перед первым использованием прокипятите все детали не более 5 минут (кипячение в жесткой воде может привести к образованию известкового налета). Перед каждым последующим использованием обдайте поильник кипятком. После каждого использования тщательно промойте все детали теплой водой и высушите при комнатной температуре. Храните поильник в сухом месте, не допуская попадания прямых солнечных лучей, масел, растворителей и кислот. Не храните поильник рядом с источниками тепла. Внимание! Изделие не является игрушкой. Сохраняйте инструкцию в течение всего периода использования. Номер партии см. на упаковке.
Меры предосторожности
• Во избежание стоматологических заболеваний соблюдайте рациональный режим кормления.
• Перед кормлением проверяйте температуру питания.
• При первых признаках повреждения или износа прекратите использование изделия.
• Храните в недоступном для детей месте.
• Не прикрепляйте изделие к лентам, шнуркам, веревкам и просторным участкам одежды. Опасность удушья!
• Не используйте носики и соски для кормления в качестве пустышки.
• Использовать только под присмотром взрослых.

KZ • Сипаттамасы: 3 жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлі материалдардан жасалған ыдыс — су ішетін ыдыс. Баланың жасы мен су ішетін ыдыстың көлемі таңбада көрсетілген. **Назар аударыңыз!** Әр қолданар алдында су ішетін ыдысты тексеріңіз; зақымдалған бұйымдарды дереу пайдаланудан шығарыңыз. Баланы тамақтану кезінде жалғыз қалдырмаңыз. Ішу температурасы 40 °C-тан жоғары болмауы керек. Су ішетін ыдысты бұрандалған қақпақпен жылытпаңыз. Микротолқынды пеште тек су ішетін ыдыстың ыдысын ғана қыздыруға болады (басқа бөлшектерсіз). Микротолқынды пеште қыздыру кезінде біркелкі емес қыздыру салдарынан күйіп қалу қаупі болғандықтан сақ болыңыз. Микротолқынды пеште қыздырғаннан кейін жылуды біркелкі тарату үшін ішіндегісін араластырыңыз және оның температурасын тексеріңіз. Су ішетін ыдысты пеште және газ/электр плитасында қыздырмаңыз. Газдалған сусындарға қолдануға ұсынылмайды. Қою сұйықтықтар (жеміс езбесі және т. б.) шүмекті бітеп тастауы мүмкін. Зақым келтірмеу үшін ондағы саңылауларды ұлғайтпаңыз. **Күтім:** су ішетін ыдысты нәзік жуғыш затпен ыстық суда (75 °C-тан жоғары емес) жуыңыз. Жуғаннан кейін су ішетін ыдысты жақсылап шайыңыз және бөлме температурасында құрғатыңыз. Су ішетін ыдысты абразивті құралдармен және қатты ысқыштармен жумаңыз. Шүмекті ыдыс жуатын машинада жуу ұсынылмайды. Алғашқы қолданар алдында барлық бөліктерді 5 минуттан асырмай қайнатыңыз (кермек суда қайнату ақ түзілуіне әкелуі мүмкін). Су ішетін ыдысты әрбір келесі қолдану алдында қайнаған сумен шайыңыз. Әр қолданғаннан кейін әрбір бөлшекті жылы сумен жақсылап шайыңыз және бөлме температурасында құрғатыңыз. Су ішетін ыдысты тікелей күн сәулесінің, майлардың, еріткіштердің және қышқылдардың түсуіне жол бермей, құрғақ жерде сақтаңыз. Су ішетін ыдысты жылу көздерінің жанында сақтамаңыз. Назар аударыңыз! Бұйым ойыншық болып табылмайды. Нұсқаулықты бүкіл пайдалану кезеңінде сақтаңыз. Топтаманың нөмірін қаптамадан қараңыз.
Сақтық шаралары
• Стоматологиялық аурулардың алдын алу үшін рационалды тамақтану режимін сақтаңыз.
• Тамақтандыру алдында тағамның температурасын тексеріңіз.
• Зақымданудың немесе тозудың алғашқы белгілерінде бұйымды пайдалануды тоқтатыңыз.
• Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
• Бұйымды таспаларға, бауларға, арқандарға және киімнің кең жерлеріне байламаңыз. Тұншығу қаупі!
• Шүмектер мен емізіктерді қуыс емізік ретінде пайдаланбаңыз.
• Тек ересектердің бақылауымен қолданыңыз.

AR • تعليمات الاستخدام: يجب الحفاظ على الكوب نظيف. قبل اول استخدام يتم فك و غسيل المنتج ثم وضع الاجزاء فى الماء المغلى لمده ٥ دقائق و ذلك لضمان نظافتها. قبل اول و كل استعمال يتم غسل جميع الاجزاء بالماء الدافئ و منظف متوسط القوة و شطفها جيدا بالماء الدافئ. يتم سكب ماء مغلى عليها. لا يتم استعمال مواد حاده او كاشطه فى التنظيف. يتم غسيل جميع الاجزاء جيدا بالماء النظيف بالاضافه الى الاجزاء الخفيه التى قد يكون قد مر عليها الطعام لازالة اى بقايا للطعام. لا يتم توسيع فتحات الماصه باى طريقه لان ذلك يمكن ان يتلفها. الاغذية السميكه (مثل المعلقات التى تحتوى قطع فاكهه)يمكن ان تسد الماصه. يجب التاكد من المنتج قبل الاستعمال. المنتج يمكن وضعه فى غسالة الاطباق (اقصى حرارة ٦٠ درجه). لا ينصح بوضع الماصه فى غسالة الاطباق لاذ المنظفات يمكن ان تتلفها. الكوب يمكن وضعه فى الميكروويف. بدون غطاء الربط و اليد. عند التسخين فى الميكروويف يجب ان يكون الكوب مفتوح. يجب الانتباه عند التسخين فى الميكروويف. يجب تقليب الطعام لضمان توزيع جيد للحرارة. و يجب التاكد من حرارة الطعام قبل تقديمه.المنتج لا يصلح للمنتجات الساخنه او الغازية. الضغط الناتج يمكن ان يتسبب فى خروج السوائل. لا يوضع المنتج فى الافران او يتم تسخينه على الموقد الغازى او الكهربى.
لا يوضع الكوب فى ضوء الشمس المباشر او بجوار مصدر للحرارة. لا يناسب الاطفال اصغر من ٦ اشهر. تحذير ! المنتج ليس لعبه احتفظ بالتعليمات للاستعمال التالى من اجل صحة و سلامة طفلك تحذير! يستعمل المنتج تحت ملاحظة البالغين. التغذيه المستمره على السوائل قد تسبب تسوس الاسنان. يجب التاكد من حرارة الغذاء قبل تقديمه. لتفادى خطر التشابك لا يتم تركيب شريط او خيط او تثبيتها فى اجزاء غير ثابته من الملابس. تحفظ الاجزاء المفككه بعيدا عن متناول الاطفال فى حالة عدم الاستعمال. التخلص من المنتج فى حالة ظهور اى اعراض للتلف او الضعف.